

ABNT/Brazil Report
51th Meeting of ISO/TC20/SC13 Subcommittee
Formal Meeting
Promoted by DIN/ DE
Hosted by ESA
Darmstadt, Germany
14 November 2017, Tuesday (09:00-11:00 h)



REVIEWS AND POLLINGS

ABNT/Brazil, from May to November 2017 performed the review and polling of ISO TC20/SC13 Subcommittee documents, as listed in the following table:

TYPE	REFERENCE	VOTE	RESULT	STATUS	END DATE
DIS	ISO/DIS N1615	Voted	Approved	Closed	28.August.2017
DIS	ISO/DIS N1616	Voted	Approved	Closed	28.August.2017
DIS	ISO/DIS N1617	Voted	Approved	Closed	28.August.2017
DIS	ISO/DIS N1618	Voted	Approved	Closed	01.September.2017
DIS	ISO/DIS N1619	Voted	Approved	Closed	24.October.2017
DIS	ISO/DIS 17214	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 18439	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 20107	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 20211	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 20213	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 20216	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 20217	Voted	Approved	Closed	10.November.2017
DIS	ISO/DIS 20218	Voted	Approved	Closed	10.November.2017

PRODUCTION

The following three ABNT CE:08.010.70 Projects (documents) have already been reviewed by ABNT/Brazil and, the corresponding corrections were performed in all of them and re-submitted to ABNT/Brazil:

Nº of the Project in CE70	Name of the Project	CCSDS Document of Origin	Project Responsible	ISO Std. Number	ABNT/Brazil Project Number
I070-PN	Procedimento para Operação de Comunicações – 1 (COP-1)	232.1-B-2:2010	João M. Zaninotto	ISO 22667	008:010.070-012
I136-PN	Arquitetura de Segurança para Sistemas Espaciais de Dados	351.0-M-1:2012	Lília de Sá	ISO 20214	008:010.070-013
I146-PN	Sistema para resolução de IBI (*)	Not applicable	Gerald J. F. Banon	Not applicable	008:010.070-014

(*) Indigenous Project (internally generated by CE:08.010.70/ABNT)

The ABNT CE:08.010.70 Commission-of-Study in *Space Data and Information Transfer Systems*, direct correspondent of ISO TC20/SC13 Subcommittee, continues with its work over the periodic five years' review of about five ABNT Standards. With exception of one of them, all other reviews are directly related to new versions of the CCSDS - ISO TC20/SC13 Recommendations-Standards.

ABNT/Brazil Report
51th Meeting of ISO/TC20/SC13 Subcommittee
Formal Meeting
Promoted by DIN/ DE
Hosted by ESA
Darmstadt, Germany
14 November 2017, Tuesday (09:00-11:00 h)



PRODUCTS

The list of ABNT Brazilian standards generated by the Commission of Study CE:08.010.70/ABNT is provided by the Table:

ABNT NBR	ISO	CCSDS	RTC	TITLE
15063:2004	15887:2013	CCSDS 121.0-B-2:2012	02	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Compressão de Dados Livre de Perdas</i>
15062:2004 15062:2008		CCSDS 320.0-B-6:2013	04	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Campo CCSDS de Identificação Global de Espaçonaves: Procedimentos de Controle para a Designação de Códigos</i>
16105:2012		CCSDS 232.0-B-2:2010	05	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Protocolo de enlace espacial de dados de telecomando</i>
15982:2011		CCSDS 122.0-B-1:2005	06	<i>Sistemas Espaciais de transferência de dados e de Informação - Compressão de dados de Imagens.</i>
15624:2008	14962:1997	CCSDS 643.0-B-1:1992	07	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Inglês Codificado em ASCII</i>
15862:2010	20652:2006	CCSDS 651.0-M-1:2004	08	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e Informação - Interface Produtor-Arquivo- Padrão de Metodologia Abstrata</i>
16102:2012	15396:2007	CCSDS 910.4-B-2:2005	09	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Modelo de referência para apoio cruzado - Serviços de extensão para enlace espacial</i>
16066:2012	indigenous	indigenous	10	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Sistema para geração de identificador com base na internet (IBI) (*)</i>
15625:2008	21460:2007	CCSDS 211.1-B-4:2013	11	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Protocolo de enlace espacial com proximidade - 1 - Camada Física</i>
15472:2007		CCSDS 650.0-M-2:2012	----	<i>Sistemas Espaciais de Transferência de Dados e de Informação - Modelo de Referência para um Sistema Aberto de Arquivamento de Informação (SAAI) (Reference Model for Open Archival Information Systems OAIS).</i>
16289:2014	18438:2013	CCSDS 855.0-M-1:2009	14	<i>Serviços de interfaces embarcadas em veículos espaciais - Serviços de ensaio de sub-rede</i>

Legend: 1) **ABNT** - Brazilian Association for Technical Standards

2) **NBR** - Brazilian Standard

3) **RTC** - ABNT Commission of Study CE:08.010.70 Technical Report

(*) NBR 16066:2012 – System for Generation of Internet Based Identifier was created and produced internally by ABNT CE:08.010.70 Commission of Study.

CONSIDERATIONS

This current year (2017) ABNT CE:08.010.70 Commission of Study in *Space Data and Information Transfer Systems* is adopting the new practice adopted by ABNT for Standards originated from ISO. This practice requires that an existing ISO Standard being translated to the Portuguese language be translated as it is, from the ISO document, added by an ABNT “cover-sheet”. Naturally, if the ISO Standard derives from an ISO TC20/SC13 Subcommittee Standard, which “cover-sheets” a CCSDS originated

ABNT/Brazil Report
51th Meeting of ISO/TC20/SC13 Subcommittee
Formal Meeting
Promoted by DIN/ DE
Hosted by ESA
Darmstadt, Germany
14 November 2017, Tuesday (09:00-11:00 h)



Recommendation or Best Practice for standardization, the ABNT new practice implies in a second cover sheet over that of ISO over CCSDS originated, innermost document.

A preliminary proposal by the ISO TC20/SC13 related ABNT CE:08.010.70 Commission of Study has been addressed to ABNT for opportune consideration, with the intent to speed up the production of ABNT Standards by CE:08.010.70. Summing it up, this proposal addresses the possibility that, in this case, an ABNT Standard to be directly derived from an ABNT Standard may use the Portuguese language, in principle, limited to the ISO cover-sheet and, naturally to the ABNT coversheet, as well.

EDUARDO W. BERGAMINI

- Principal Delegate, ABNT/Brazil to 51th ISO TC20/SC13 Meeting
- Coordinator of ABNT/Brazil Commission of Study CE 08:010.70

São José dos Campos, SP, Brazil – 5 November, 2017